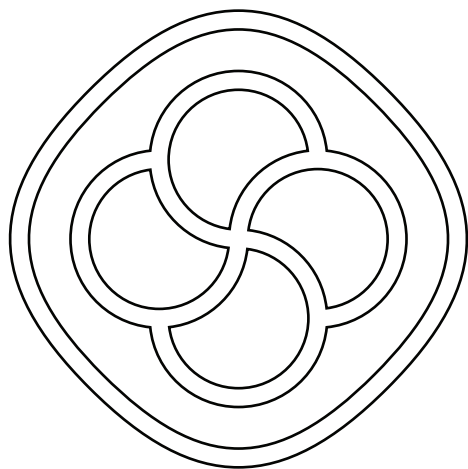


MICHELANGELO MERISI
DA CARAVAGGIO



THE FINAL PILGRIMAGE

Il Caravaggio, considerato uno dei più grandi rappresentanti dell'arte occidentale di tutti i tempi, nacque a Milano ma trascorse gran parte della sua vita lontano dalla sua città natale. Visse per molti anni a Roma e durante gli ultimi anni della sua breve vita si spostò tra Napoli, Sicilia e Malta. Visse quasi da esule. I suoi ultimi giorni saranno sulle sponde di Porto Ercole dove si recò per recuperare alcune delle sue opere. Morì prima di raggiungere il suo obiettivo in seguito ad un'infezione.

Scirocco nasce dalle sponde che accolsero l'ultimo respiro di Caravaggio e l'obiettivo del Cocktail Menù è quello di rendergli omaggio attraverso il racconto di alcune delle sue opere.

Caravaggio, remembered as one of the titans of Western art, was born in Milan, but fate swept him far from his birthplace. The eternal city of Rome became his home for many years, yet his restless spirit led him on a journey across Naples, Sicily, and Malta during the twilight of his brief existence. His life echoed the whispers of exile, a wandering soul seeking solace in brushstrokes and chiaroscuro. As destiny wove its tapestry, Caravaggio found himself on the shores of Porto Ercole, where he sought to reclaim his lost masterpieces. But fate's cruel hand intervened, putting out his flame with a silent, insidious infection.

Scirocco emerges from the shores that cradled Caravaggio's final breath, a tribute woven with the threads of his timeless artistry. Within its Cocktail Menu lies a narrative, a homage to the master's legacy, each drink a vessel carrying the essence of his immortal creations.

RAGAZZO CHE MONDA UN FRUTTO

IL FANCIULLO

GIN ALPESTRE

CHARDONNAY

SCIROPPO
ALLA PESCA

SODA
J.GASCO

LIMONE

ALPESTRE GIN

CHARDONNAY

PEACH
SYRUP

J.GASCO
SODA

LEMON



Il dipinto, perfetto esempio del realismo del Caravaggio, raffigura un giovane fanciullo intento a sbucciare della frutta. La principale controversia è capire di quale frutto si tratti. La teoria più accreditata è che si tratti di una pesca, protagonista indiscussa del nostro drink.

A young boy peeling fruit is a perfect example of Caravaggio's realism. A big controversy surrounds the type of fruit in question, the most accredited theory is that it is a peach – the undisputed protagonist of the drink 'Il Fanciullo', which means the boy or the child.

BACCO

PER BACCO

GIN GINEPRAIO TUSCAN DRY

GIN GINEPRAIO
NAVY STRENGTH

VERMOUTH
CARPANO DRY

TIMO

LIMONE

GIN GINEPRAIO TUSCAN DRY

GIN GINEPRAIO
NAVY STRENGTH

VERMOUTH
CARPANO DRY

THYME

LEMON



Il quadro, commissionato per la potente famiglia De Medici, avrebbe dovuto raffigurare il mito di Bacco ma Caravaggio, da buon provocatore quale era, attraverso questo quadro si prende gioco della tradizione classica e rinascimentale. Per tutti avrà ritratto il Bacco ma in realtà sarà un normale ragazzo di strada sbronzo. Simbolo della lussuria aristocratica. I frutti maturi e quasi acerbi simboleggiano la precarietà e l'inevitabilità del tempo.

Commissioned by the De Medici family, the painting was meant to depict Bacchus. However, Caravaggio, the provocateur, mocks classical and Renaissance tradition. While it seems to portray Bacchus, it actually depicts a drunken street boy, symbolizing aristocratic lust. The ripe and unripe fruits symbolize the fleeting nature of time.

BUONA VENTURA

INGANNO

VODKA SERNOVA

LIQUORE ALLA
VIOLETTA
"DORAGROSSA"

FRUTTI ROSSI

ACETO DI
LAMPONI

LAPSANG
TEA

LIMONE

SODA
J.GASCO



SERNOVA VODKA

VIOLET LIQUOR
"DORAGROSSA"

RED FRUIT

RASPBERRY
VINEGAR

LAPSANG
TEA

LEMON

SODA
J.GASCO

Il quadro raffigura una scena tipica della quotidianità di Roma: una zingara attrae l'attenzione di un giovane ragazzo e con il pretesto di leggergli la mano gli ruba l'anello. Noi non vi ruberemo ma anzi aggiungeremo una particolare nota al vostro drink senza che ve ne accorgiate.

A typical scene from everyday life in Rome: a gypsy woman attracts the attention of a young boy and, under the pretext of reading his palm, steals his ring. We will not rob you, but rather, we will add a special touch to your drink without you noticing.

CANESTRA DI FRUTTA

CANESTRA

VENTURO APERTIVO
MEDITERRANEO

SALAMOIA ACIDA
DI FRAGOLE E
POMODORINI

ACQUA
TONICA
J GASCO

MEDITERRANEAN APERITIF
VENTURO

STRAWBERRY AND
TOMATO BRINE

TONIC
WATER
J. GASCO



L'opera raffigura una cesta di frutta e verdura mista attraverso cui Caravaggio vuole rappresentare la pluralità del mondo. Un importante elemento dell'opera è la presenza di frutti molto maturi che simboleggiano la precarietà e l'inevitabile scorrere del tempo.

A basket of fruits and vegetables through which Caravaggio aims to represent the diversity of the world. A significant element of the piece is the presence of very ripe fruits, which symbolize the precariousness and the inevitable passage of time.

MADDALENA PENITENTE

ANNA LA ROSSA

VODKA ALTAMURA INFUSA
AL MIELE MILLEFIORI
E PAPRIKA

CORDIALE
AL KIWI

OLIO AL CAMPARI

ALTAMURA VODKA INFUSED BY
MILLEFLOWER HONEY
AND PAPRIKA

KIWI
CORDIAL

CAMPARI OIL



Il dipinto raffigura la Maddalena prima della sua conversione quando era ancora una prostituta. Viene rappresentata sofferente, piangente, rimasta sola con se stessa dopo aver svolto il suo triste lavoro. Per essere il più reale possibile Caravaggio usò come modello una reale prostituta: Anna. Famosa per i suoi lunghi capelli rossi, Caravaggio se ne innamorò.

The painting depicts Mary Magdalene before her conversion, when she was still a prostitute. She is portrayed as suffering, crying, left alone with herself after performing her sad work. To be as realistic as possible, Caravaggio used an actual prostitute as his model: Anna. Famous for her long red hair, Caravaggio fell in love with her.

NARCISO

NARCISO

WHISKY
'SEGRETARIO DI STATO'

CORDIALE DI FORESTA

BITTER AL
CIOCCOLATO

BITTER OAK

'SEGRETARIO DI STATO'
WHISKY

FOREST CORDIAL

CHOCOLATE
BITTER

OAK BITTER



Il quadro riprende il tema del mito del Narciso e raffigura il famoso momento in cui il giovane vede riflessa la sua immagine in uno specchio d'acqua e se ne innamora. Se c'è un profumo di cui tutti o quasi si innamorano quello è il sottobosco. Sarà lui il nostro Narciso, la cui immagine si rifletterà all'interno di un Whisky Sour.

The painting revisits the theme of the myth of Narcissus and depicts the famous moment when the young man sees his image reflected in a pool of water and falls in love with it. If there is one fragrance that almost everyone falls in love with, it is brashwood. It will be our Narcissus, whose image will be reflected in a Whisky Sour.

IL SACRIFICIO DI ISACCO

ISACCO

GIN 7PM LONDON DRY

VERMOUTH PUNTEMES

BITTER CAMPARI

SALVIA

SALAMOIA
DI OLIVA

BITTER OAK



GIN 7PM LONDON DRY

PUNTEMES VERMOUTH

BITTER CAMPARI

SALVIA

BRINE OLIVES

OAK BITTER

Il dipinto illustra il momento in cui Abramo sta per uccidere suo figlio Isacco ma viene fermato dall'Angelo inviato da Dio. Abramo era pronto a sacrificare suo figlio in nome di Dio e noi siamo pronti a sacrificare uno dei simboli della miscelazione italiana come il Negroni in nome dell'innovazione?

The painting illustrates the moment when Abraham is about to kill his son Isaac but is stopped by the angel sent by God. Abraham was ready to sacrifice his son in the name of God, and are we ready to sacrifice one of the symbols of Italian mixology, the Negroni, in the name of innovation?

RAGAZZO CHE MONDA UN FRUTTO
IL FANCIULLO
24

BACCO
PER BACCO
26

BUONA VENTURA
INGANNO
24

CANESTRA DI FRUTTA
CANESTRA
26

MADDALENA PENITENTE
ANNA LA ROSSA
22

NARCISO
NARCISO
26

IL SACRIFICIO DI ISACCO
ISACCO
24

Tutti i prezzi sono espressi in euro, IVA inclusa.
All prices are mentioned in euro, VAT included.

ScIROcco